

**DOMSTOLENS DOM**

(femte avdelningen)

den 7 juli 2005

**i mål C-383/03 (begäran om förhandsavgörande från  
Verwaltungsgerichtshof, Österrike): Ergül Dogan mot  
Sicherheitsdirektion für das Bundesland Voralberg <sup>(1)</sup>**

*(Associeringen EEG-Turkiet — Fri rörlighet för arbetstagare  
— Associeringsrådets beslut nr 1/80 — Artikel 6.1 tredje  
strecksatsen och artikel 6.2 — Tillhörighet till den reguljära  
arbetsmarkanden i en medlemsstat — Brottmålsdom —  
Fängelsestraff — Betydelse för rätten till bosättning)*

(2005/C 217/20)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål C-383/03, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Verwaltungsgerichtshof (Österrike), genom beslut av den 4 september 2003, som inkom till domstolen den 12 september 2003, i målet Ergül Dogan mot Sicherheitsdirektion für das Bundesland Voralberg, har domstolen (femte avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden R. Silva de Lapuerta samt domarna R. Schintgen (referent) och P. Kūris, generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomber, justitiesekreterare: R. Grass, den 7 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

*En turkisk medborgare som har rätt att utöva valfri avlönad verksamhet enligt artikel 6.1 tredje strecksatsen i beslut nr 1/80 av den 19 september 1980 om utveckling av associeringen, som antagits av associeringsrådet som inrättades genom Avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet, förlorar inte denna rätt på grund av att han saknade anställning under den period han var frihetsberövad, även om frihetsberövandet avser flera år, eftersom hans frånvaro från den reguljära arbetsmarknaden i värdmedlemsstaten endast är av tillfällig karaktär.*

De rättigheter som vederbörande tillerkänns enligt denna bestämmelse avseende rätten att ta anställning och den motsvarande rätten till bosättning får endast begränsas, med tillämpning av artikel 14.1 i beslut nr 1/80, av skäl som grundas på hänsyn till allmän ordning, allmän säkerhet och folkhälsan eller om den berörde turkiske medbor-

*garen har överskridit en skälig frist för att finna ny avlönad verksamhet efter att han frigetts.*

<sup>(1)</sup> EUT C 35 av den 7.2.2004.**DOMSTOLENS DOM**

(andra avdelningen)

den 14 juli 2005

**i mål C-386/03: Europeiska gemenskapernas kommission  
mot Förbundsrepubliken Tyskland <sup>(1)</sup>**

**(Fördragsbrott — Flygplatser — Markttjänst — Direktiv  
96/67/EG)**

(2005/C 217/21)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål C 386/03, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. Huttunen och M. Niejahr) mot Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: W.-D. Plessing och A. Tiemann), angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, som väckts den 12 september 2003, har domstolen (andra avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden C.W.A. Timmermans samt domarna R. Silva de Lapuerta (referent), C. Gulmann, R. Schintgen och J. Klučka, den 14 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

1) Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 16 och 18 i rådets direktiv 96/67/EG av den 15 oktober 1996 om tillträde till marknaden för markttjänster på flygplatserna inom gemenskapen, genom att vidta åtgärder som står i strid med dessa bestämmelser inom ramen för §§ 8 andra stycket och 9 tredje stycket i förordningen om markttjänster på flygplatser (Verordnung über Bodenabfertigungsdienste auf Flugplätzen) av den 10 december 1997.

2) Förbundsrepubliken Tyskland skall ersätta rättegångskostnaderna.

*hållsbidrag inte är skattepliktigt, medan sådan avdragsrätt skulle ha förelegat om den före detta maken hade varit bosatt i Tyskland.*

(<sup>1</sup>) EUT C 264, 1.11.2003.

(<sup>1</sup>) EUT C 304, 13.12.2003.

## DOMSTOLENS DOM

(stora avdelningen)

den 12 juli 2005

## DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

den 14 juli 2005

**i mål C-403/03 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof (Tyskland)): Egon Schempp mot Finanzamt München V (<sup>1</sup>)**

**i mål C-433/03: Europeiska gemenskapernas kommission mot Förbundsrepubliken Tyskland (<sup>1</sup>)**

*(Unionsmedborgarskap — Artiklarna 12 EG och 18 EG — Inkomstskatt — Rätt till avdrag från skattepliktig inkomst för underhållsbidrag som en i Tyskland bosatt skattskyldig person betalar till sin i Österrike bosatta före detta maka — Bevis för att underhållsbidraget beskattas i denna medlemsstat)*

*(Fördragsbrott — En medlemsstats förhandlande, ingående, ratificering och genomförande av bilaterala avtal — Transporter av gods eller passagerare på inre vattenvägar — Gemenskapens externa behörighet — Artikel 10 EG — Förordningarna (EEG) nr 3921/91 och (EG) nr 1356/96)*

(2005/C 217/22)

(2005/C 217/23)

(Rättegångsspråk: tyska)

(Rättegångsspråk: tyska)

I mål C-403/03, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framstälts av Bundesfinanzhof (Tyskland), genom beslut av den 22 juli 2003, som inkom till domstolen den 29 september 2003, i målet Egon Schempp mot Finanzamt München V, har domstolen (stora avdelningen), sammansatt av ordföranden V. Skouris, avdelningsordförandena P. Jann, C.W.A. Timmermans och A. Rosas samt domarna C. Gulmann, J. P. Puissochet, A. La Pergola, R. Schintgen, N. Colneric, J. Klučka, U. Lohmus, E. Levits och A.Ó Caoimh (referent), generaladvokat: L.A. Geelhoed, justitiesekreterare: R. Grass, den 12 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

Artikel 12 första stycket EG och artikel 18.1 EG skall tolkas så, att de inte utgör hinder för att en i Tyskland bosatt skattskyldig person nekas möjligheten enligt en sådan nationell lagstiftning som den i förevarande mål att från sin skattepliktiga inkomst i denna medlemsstat göra avdrag för det underhållsbidrag som han betalat till sin före detta maka med hänvisning till en annan medlemsstat där nämnda under-

I mål C 433/03, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: C. Schmidt, W. Wils och A. Manville) mot Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: W.-D. Plessing biträdd av G. Schohe), angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, som väckts den 10 oktober 2003, har domstolen (andra avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden C.W.A. Timmermans samt domarna R. Silva de Lapuerta (referent), C. Gulmann, J. Makarczyk och P. Kūris, generaladvokat: A. Tizzano, justitiesekreterare: R. Grass, den 14 juli 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

1) Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 10 EG genom att – utan att samarbeta eller samråda med Europeiska gemenskapernas kommission – ratificera och genomföra följande avtal:

— Avtalet mellan Förbundsrepubliken Tysklands regering och Rumäniens regering om sjöfart på inre vattenvägar, undertecknat i Bonn den 22 oktober 1991.